



**DODATOK č. 4**  
**ku Servisnej zmluve číslo 7706000246**

Obchodné meno: **Zvolenská teplárenská, a.s.**  
IČO: 36052248  
IČ DPH: SK2020070030  
Sídlo: Lučenecká cesta 25, 961 50 Zvolen  
Registrácia: Okresný súdom Banská Bystrica., Odd.: Sa., vl.č.686/S  
V zastúpení: Ing. Miroslav Dian, predseda predstavenstva  
Ing. Ján Šabo, člen predstavenstva  
vo veciach zmluvných: Ing. Dušan Lacko, ved. odd. PA a ASRTP  
vo veciach technických: Ing. Dušan Lacko, ved. odd. PA a ASRTP

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s. pobočka Zvolen  
Číslo účtu: 1255383001/5600

ďalej len ako „**Objednávateľ**“

a

Obchodné meno: **ABB, s.r.o.**  
IČO: 31 389 325  
IČ DPH: SK2020326396  
Sídlo: Tuhovská 29, 831 06 Bratislava  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 8428/B  
Konajúc: Ing Radek Pfleger, Marcel van der Hoek  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s., Šancová 1/A, Bratislava 813 33  
Číslo účtu: 1091544007 / 1111  
IBAN: SK44 1111 0000 0010 9154 4007  
SWIFT: UNCRSKBX

ďalej len ako „**Zhotoviteľ**“

### Preambula

Zmluvné strany uzatvorili Servisnú zmluvu č. 7706000246 v znení jej Dodatkov č.1,2 a 3. Po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán sa upravuje Servisná zmluva č. 7706000246 v znení jej Dodatku č. 1,2 a 3 (ďalej len Zmluva) nasledovným dodatkom č. 4 k Zmluve.

### I. Predmet Dodatku č.4

Ruší sa text prílohy č. 1 Zmluvy „Zoznam oprávnených zamestnancov a vozidiel Zhotoviteľa a oprávnených zamestnancov Objednávateľa“. Zároveň sa obsah tejto prílohy nahrádza textom takto:

Zoznam oprávnených osôb Objednávateľa a Zhotoviteľa, vykonávajúcich predmet plnenia servisnej zmluvy č. 7706000246.

Oprávnení zamestnanci Zhotoviteľa:

Vladimír Barjak – oddelenie servisu a inžinieringu riadiacich systémov +421905203012  
Peter Kopecký – aplikačný inžinier +421915773666  
Ján Kočalka – aplikačný inžinier +421905203054  
Mílan Michalička – aplikačný inžinier +421905203055  
Peter Ďurica – aplikačný inžinier +421918895826

Oprávnení zamestnanci Objednávateľa.

Ostáva bezo zmien.

V článku III Cena sa odseky 3.1.2 až 3.1.4 menia a znejú nasledovne:

“

- 3.1.2 Za vykonávanie drobných úprav nad rozsah uvedený v bode 1.1 zaplatí objednávateľ za každú hodinu zhotoviteľovi **45,-EUR /hod** počas pracovného dňa počas pracovnej doby (od 7.00 do 16.30). Za každú hodinu počas pracovného dňa mimo pracovnej doby (od 16.30 do 7.00) **54 EUR /hod**. Za každú hodinu počas dní pracovného voľna sa uvedené sadzby zvyšujú o 50% a za každú hodinu počas dní pracovného pokoja a sviatku o 100%. Na konci každého mesiaca bude rozsah skutočne vykonaných prác uvedený v servisnej knihe. Fakturácia prebehne na konci každého mesiaca podľa sumarizácie záznamov v servisnej knihe.
- 3.1.3 Za pohotovostnú pripravenosť podľa bodu 1.2 tejto zmluvy zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi mesačne sumu **680,- EUR**
- 3.1.4 Za skutočne odpracovaný čas servisného inžiniera podľa bodu 1.2.3 a 1.3 sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za každú hodinu **45,-EUR /hod** počas pracovného dňa počas pracovnej doby (od 7.00 do 16.30). Za každú hodinu počas pracovného dňa mimo pracovnej doby (od 16.30 do 7.00) **54 EUR /hod**. Za každú hodinu počas dní pracovného voľna sa uvedené sadzby zvyšujú o 50% a za každú hodinu počas dní pracovného pokoja a sviatku o 100%. Čas strávený na ceste k Objednávateľovi je fakturovaný ako práca v cene 46,-EUR/hod, maximálne však 96,- EUR za jednu cestu. Náklady na dopravu budú fakturované podľa sadzby 0,5 EUR/km. Na konci každého mesiaca bude rozsah skutočne vykonaných prác uvedený v servisnej knihe. Fakturácia prebehne na konci každého mesiaca podľa sumarizácie záznamov v servisnej knihe. V prípade, ak bude požiadavka nástupu servisného inžiniera do 4 hodín je výška hodinovej sadzby dvojnásobná za každú začatú hodinu, resp. jej alikvotná časť.“

V článku I. Servisný zásah na zavolanie – 24 hodinová servisná služba sa v súvislosti s letnou odstávkou zariadení na žiadosť objednávateľa nebude v mesiacoch júl, august 2015 zhotoviteľom poskytovaná pohotovostná pripravenosť v zmysle bodu 1.2. Servisnej zmluvy.

V časti VI. Záverečné ustanovenia sa text " Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú s platnosťou od 1.2.2011 do 31.12.2013." nahrádza textom " Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú s platnosťou od 1.1.2015 do 31.12.2015. "

1.4 Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v platnosti.

## II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Dodatok č.4 tvorí neoddeliteľnú súčasť Servisnej zmluvy č. 7706000246.
- 2.2 Neoddeliteľnou súčasťou Servisnej zmluvy č. 7706000246 sú všeobecné obchodné podmienky VDP\_ZOD/2015
- 2.3 Dodatok č.4 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
- 2.4 Dodatok č. 4 nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.
- 2.5 Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že si text tohto Dodatku č. 4 riadne prečítali, jeho zneniu plne porozumeli, a preto ho na znak svojho plného súhlasu s jeho znením potvrdili svojimi vlastnoručnými podpismi.

Vo Zvolene, dňa :

18.12.2014

**Zvolenská teplotárska, a.s.**  
Lučenecká cesta 25  
961 50 ZVOLEN  
- 4 -

V Banskej Bystrici, dňa: 23.12.2014

Za Objednávateľa:

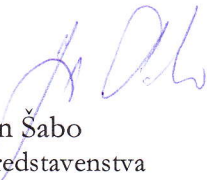


Ing Miroslav Dian  
predseda predstavenstva

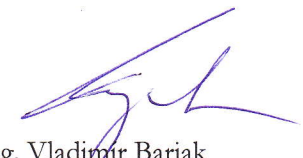
Za Zhotoviteľa:



Ing. Radim Kraut  
Manažér servisu



Ing. Ján Šabo  
člen predstavenstva



Ing. Vladimír Barjak  
Oddelenie riadiacich systémov